

***VOLTCRAFT***<sup>®</sup>

**Operating manual**

**EN**

# **PTM-110**

Thermometer with fixed immersion probe

Permanently connected sensor

Waterproof

Precise and fast



# Table of contents

<b>1</b>	<b>Legal address of the manufacturer</b> .....	<b>4</b>
<b>2</b>	<b>About this documentation</b> .....	<b>5</b>
2.1	Foreword.....	5
2.2	Purpose of the document.....	5
2.3	Correctness of content.....	5
2.4	Layout of this document.....	5
2.5	Further information .....	6
<b>3</b>	<b>Safety</b> .....	<b>7</b>
3.1	Explanation of safety symbols .....	7
3.2	Foreseeable misuse .....	7
3.3	Safety instructions .....	7
3.4	Intended use .....	8
3.5	Qualified personnel.....	9
<b>4</b>	<b>Description</b> .....	<b>10</b>
4.1	Scope of delivery .....	10
4.2	Job description.....	10
<b>5</b>	<b>The product at a glance</b> .....	<b>11</b>
5.1	The PTM-110.....	11
5.2	Display elements .....	11
5.3	Operating elements .....	11
<b>6</b>	<b>Operation</b> .....	<b>13</b>
6.1	Commissioning .....	13
6.1.1	Explanation .....	13
6.2	Configuration .....	13
6.2.1	Explanation .....	13
6.2.2	Opening the configuration menu.....	13
6.2.3	Configuring parameters of the configuration menu.....	14
6.2.4	Adjustment of the measuring input .....	15
6.2.5	Configuring parameters of the adjustment menu.....	16
<b>7</b>	<b>Bases for measurement</b> .....	<b>18</b>
7.1	Possible measuring errors .....	18
7.1.1	Immersion depth .....	18
7.1.2	Surface effects and poor heat transfer .....	18
7.1.3	Cooling / evaporation.....	18
7.1.4	Response time .....	18
7.1.5	Limit values .....	18
<b>8</b>	<b>Maintenance</b> .....	<b>19</b>
8.1	Operating and maintenance notices .....	19
8.2	Battery .....	19
8.2.1	Battery indicator.....	19
8.2.2	Changing battery .....	19
8.3	Calibration and adjustment service.....	20
8.3.1	Certificates .....	20
<b>9</b>	<b>Error and system messages</b> .....	<b>22</b>

---

<b>10</b>	<b>Disposal</b> .....	<b>23</b>
<b>11</b>	<b>Technical data</b> .....	<b>24</b>
<b>12</b>	<b>Service</b> .....	<b>25</b>
12.1	Manufacturer.....	25

# 1 Legal address of the manufacturer

Conrad Electronic SE

Klaus-Conrad-Str. 1

D-92240 Hirschau

<http://www.conrad.com>

WEEE reg. no. DE 28001718



## 2 About this documentation

### 2.1 Foreword

Read this document carefully and familiarise yourself with the operation of the product before you use it. Keep this document ready to hand and in the immediate vicinity of the product so that it is available to the personnel/user for reference at all times in case of doubt.

The product was developed according to the state of the art and fulfils the requirements of the applicable European and national Directives. All corresponding documents are available from the manufacturer.

Only technically qualified persons are permitted to carry out commissioning, operation, maintenance and decommissioning. The qualified personnel must have carefully read and understood the operating manual before beginning any work.

### 2.2 Purpose of the document

- This document describes the operation and maintenance of the product.
- Provides important information for working safely and efficiently with the product.
- In addition to the quick reference guide with all relevant legal and safety content in hard copy, this document is a detailed reference option for the product.

### 2.3 Correctness of content

The contents of this document were checked for corrected and are subject to a continuous correction and updating process. This does not rule out potential errors. In the event that errors are discovered or in case of suggestions for improvement, please inform us immediately via the indicated contact information in order to help us make this document even more user-friendly.

### 2.4 Layout of this document

#### Description

Each chapter is explained at the beginning in the description.

#### Prerequisite

All mandatory prerequisites are then listed for each step.

#### Instruction

Tasks to be carried out by the personnel / user are represented as numbered instructions. Adhere to the sequence of the specified instructions.

#### Representation

Shows an illustrative instruction or a configuration of the product.

#### Formula

Some instructions include a formula for a general understanding of a configuration, programming or a setting of the product.

## Outcome of an action

Result, consequence or effect of an instruction.

## Emphases

In order to simplify legibility and provide a clearer overview, various sections / information are emphasised.

- *Display elements*
- *Mechanical controls*
- **Product functions**
- *Product labels*
- Cross-reference [▶ p. 5]
- *Foot notes*

## 2.5 Further information

Software version of the product:

- V1.2 or later

For the exact product name, refer to the type plate on the rear side of the product.



### NOTE

For information about the software version, press and hold the ON button to switch on the product for longer than 5 seconds. The series is shown in the main display and the software version of the product is shown in the secondary display.

## 3 Safety

### 3.1 Explanation of safety symbols



#### DANGER

This symbol warns of imminent danger which can result in death, severe bodily injury, or severe property damage in case of non-observance.



#### CAUTION

This symbol warns of potential dangers or harmful situations which can cause damage to the device or to the environment in case of non-observance.



#### NOTE

This symbol indicates processes which can have a direct influence on operation or can trigger an unforeseen reaction in case of non-observance.

### 3.2 Foreseeable misuse

The fault-free function and operational safety of the product can only be guaranteed if generally applicable safety precautions and the device-specific safety instructions for this document are observed.

If these notices are disregarded, personal injury or death, as well as property damage can occur.



#### DANGER

##### **Incorrect area of application!**

In order to prevent erratic behaviour of the product, personal injury or property damage, the product must be used exclusively as described in the chapter Description [▶ p. 10] in the operating manual.

- Do not use in safety / Emergency Stop devices!
- The product is not suitable for use in explosion-prone areas!
- The product must not be used for diagnostic or other medical purposes on patients!
- The product is not intended to come into direct contact with food. For measurement in foods, samples must be taken and discarded after the measurement!

### 3.3 Safety instructions

This product has been designed and tested according to the safety requirements for electronic measuring devices.

**CAUTION****Erratic behaviour!**

On suspicion that the product can no longer be operated without danger, it must be decommissioned and prevented from recommissioning with appropriate labelling. The safety of the user can be impaired by the device if, for example, it shows visible damage, it no longer works as specified or if it was stored for an extended period of time under unsuitable conditions.

- Visual inspection!
- In case of doubt, send the product to the manufacturer for repair or maintenance!

**CAUTION****Stab injury!**

Products with insertion probes entail the risk of stab injuries due to the pointed probe design.

- Handle insertion probes with care!
- Fit a protective cap on the measuring probe!

**NOTE**

If the product is stored at a temperature above 50 °C, or is not used for an extended period of time, the batteries must be removed. Leaks from the batteries are avoided as a result.

**NOTE**

This product does not belong in children's hands!

**NOTE**

The sensor handle, connecting cable and product housing are not designed for continuous contact with foods.

Designed for continuous contact with foods in accordance with EC Regulation 1935 / 2004:

- The temperature sensor from the measuring tip to approx. 1 cm before the end of the stainless steel tube.

**For this purpose, also refer to**

 Technical data [▶ 24]

## 3.4 Intended use

The product is a water-protected thermometer. It is designed for precise and instantaneous temperature measurements in the following media:

- Food
- Liquids
- Gases
- Soft plastic materials
- Bulk material



See Technical data [▶ p. 24].

## 3.5 Qualified personnel

For commissioning, operation and maintenance, the relevant personnel must have adequate knowledge of the measuring process and use of the measurements, for which purpose this document makes a valuable contribution. The instructions in this document must be understood, observed and followed.

In order to ensure that no risks arise from the interpretation of the measurements in the concrete application, the user must have additional technical knowledge, because the user is liable in case of damage/danger due to misinterpretation as a result of inadequate technical knowledge.

## 4 Description

### 4.1 Scope of delivery

Please check to ensure the completeness of the product after opening the package. You should find the following components:

- Quick reference guide
- Handheld measuring device, ready for operation, including batteries

### 4.2 Job description

The product offers precision, speed and reliability in a compact, ergonomic housing. Additional impressive features include the dust-proof and waterproof design in accordance with IP 65/67 and the 3-line illuminated display, which offers overhead display at the push of a button. The product can be switched on, switched off and configured and the measurements and parameters can be adjusted and held with the operating elements. The permanently connected temperature sensor is designed for a measuring range from -70 °C to 250 °C and provides exact measuring results within a few seconds. Use of the silicone cable and silicone handle at a maximum temperature of 250 °C should be limited to 2 hours. Permanent use is permissible at temperatures up to 230 °C.

## 5 The product at a glance

### 5.1 The PTM-110



LCD Display



PTM-110



PTM-110

### 5.2 Display elements

#### Display

 Battery indicator

Evaluation of the battery status

 Unit display

Display of units, if applicable, with unstable symbol or type of mode, min/max/hold

 Main display

Measurement of the current temperature or value for min/max/hold

 Auxiliary display

Measurement of the current temperature in min/max/hold mode with unit

### 5.3 Operating elements



**On / Off button**

Press briefly

Switch on the product  
Activate / deactivate lighting

Long press

Switch off the product  
Reject changes in a menu



**Up / Down button**



Press briefly

Display of the min/max value  
Change value of the selected parameter

Long press

Reset the min/max value of the current measurement

Both simultaneously

Rotate display, overhead display

**Function key**

Press briefly

Freeze measurement

Return to measurement display

Call up next parameter

Long press, 2s

Open menu, frozen measurement is displayed

Close menu, changes are saved

# 6 Operation

## 6.1 Commissioning

### 6.1.1 Explanation

Description	The product is switched on with the <i>On/Off button</i> . It may be necessary to configure the product after switching on. See Configuration [▶ p. 13].	
Prerequisite	– Sufficiently full batteries are inserted in the product.	
Instruction	– Press <i>On/Off button</i> .	
Outcome of an action	Information about the configuration of the product appears in the display.	
	<i>PoFF</i>	Automatic shut-off Automatic shut-off activated. The product is switched off if no buttons have been pressed after the adjusted time
	<i>z.oF</i>	Zero point correction If a zero point correction of the temperature sensor was made
	<i>z.SL</i>	Gradient correction If a gradient correction of the temperature sensor was made
	The product is now ready for measurement.	

## 6.2 Configuration

### 6.2.1 Explanation

The following steps describe how to adapt the product for your purposes.








#### NOTE

There are various configuration parameters available depending on the product version and configuration. They can differ depending on the product version and configuration.

### 6.2.2 Opening the configuration menu

Description	In order to configure the product, you must first open the <b>Configuration</b> menu. The menu is opened as shown in the illustration.
Prerequisite	– The product is switched on.
Instruction	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Press the <i>Function key</i> for 2 seconds to open the <b>Configuration</b> menu.</li> <li>2. <i>z.oF</i> appears in the display. Release the function key.</li> <li>3. By briefly pressing the <i>Function key</i>, you can scroll through the parameters. Select the parameter you would like to configure.</li> <li>4. When you have selected the desired parameter, change the parameter to the desired value with the <i>Up button</i> and the <i>Down button</i>.</li> <li>5. The changes are saved after running through the entire <b>Configuration</b> menu. <i>5LoF</i> appears in the display. The <b>Configuration</b> menu can be exited from any arbitrary parameter by pressing and holding the <i>Function key</i> for 2 seconds. The changes made up that point are saved.</li> </ol>

Representation	Call up menu	Next parameter	Change value	Save changes	Discard changes
					
	2s		Press: Single step Hold: Rapid change	2s	2s

Outcome of an action

The **Configuration** menu is closed after the last parameter.**NOTE**

If the product is switched off without saving the configuration, the last save value is reproduced on the next start-up of the product.

## 6.2.3 Configuring parameters of the configuration menu

Description

The following representation shows the available parameters and various configuration options.



Prerequisite

- The **Configuration** menu is open. See Opening the configuration menu [▶ p. 13].

Instruction

1. Select the desired parameter you would like to configure.
2. Adjust the desired configuration in the selected parameter with the *Up button* and *Down button*.
3. The available configuration options are listed for each parameter in the following representation.

Representation

Parameter	Values	Meaning
		
<b>Alarms</b>		
<i>AL</i>	<i>oFF</i> <i>oN</i> <i>bEEP</i> <i>L, tE</i>	No active alarm Alarm alerting via text display, acoustic signal and flashing of the backlighting Alarm alerting via text display and acoustic signal Alarm alerting via text display and flashing of the backlighting
<i>ALLo</i>	<i>-70.0 .. ALHi</i>	Min. alarm limit; a min. alarm is triggered when the value is undercut, e.g. at -94.0 °F
<i>ALHi</i>	<i>ALLo .. 250.0</i>	Max. alarm limit; a min. alarm is triggered when the value is exceeded, e.g. at 482.0 °F
<b>Shut-off time</b>		
<i>PoFF</i>	<i>oFF</i> <i>15 30 60 120 240</i>	No automatic shut-off Automatic shut-off after a selected time in minutes, during which no buttons have been pressed

Backlighting

*L* *EE*

<i>OFF</i>	Backlighting deactivated
<i>15 30 60 120 240</i>	Automatic shut-off of the backlighting after a selected time in seconds, during which no buttons have been pressed
<i>ON</i>	No automatic shut-off of the backlighting

Temperature unit

*Unit*

<i>°C</i>	Temperature display in °C
<i>°F</i>	Temperature display in °F

Factory settings

*Init*

<i>NO</i>	Use current configuration
<i>YES</i>	Reset product to factory settings. <i>Init done</i> appears in the display

Outcome of an action

The changed value is saved and the **Configuration** menu is closed. *Star* appears in the display. If necessary, the product is restarted automatically in order to adopt the changed values.



**NOTE**

The configuration is closed if no button is pressed for 2 minutes. Any changes made up to that point are not saved. *End* appears in the display.

## 6.2.4 Adjustment of the measuring input

Description

The temperature input can be adjusted with the zero point correction and the gradient correction. If an adjustment is made, you change the pre-adjusted factory settings. This is signalled with the *LOF* or *LSL* when the product is switched on. The standard settings of the zero point value and the gradient value is *0.00*. It signals that no correction is made.

In order to adjust the product, you must first open the **Adjustment** menu. The menu is opened as shown in the illustration.

Prerequisites

- Sufficiently full batteries are inserted in the product.
- The product is switched off.
- Ice water, regulated precision water baths or a water bath with a reference measurement are available as a reference.

Instruction

1. Press and hold the *Down button*.
2. Press the *On/Off button* to switch on the product and open the **Configuration** menu. Release the *Down button*. The display shows the first parameter.
3. By briefly pressing the *Function key*, you can scroll through the parameters. Select the parameter you would like to configure.
4. When you have selected the desired parameter, change the parameter to the desired value with the *Up button* and the *Down button*.

- In order to save the new parameter value, press and hold the *Function key* for longer than 1 second.

Representation

**Call up menu**

Hold

Release

Outcome of an action

The **Configuration** menu is closed after the last parameter.**NOTE**

If the product is switched off without saving the configuration, the last save value is reproduced on the next start-up of the product.

## 6.2.5 Configuring parameters of the adjustment menu

Description

The following representation shows the available parameters and various configuration options.

Prerequisites

The **Adjustment** menu is open. See Adjustment of the measuring input [▶ p. 15].

Instruction

- Select the desired parameter you would like to configure.
- Adjust the desired configuration in the selected parameter with the *Up button* and *Down button*.
- The available configuration options are listed for each parameter in the following representation.

Representation

Parameter	Values	Meaning
Zero point correction		
t.oF		
	0.00	No zero point correction
	-5.00 .. 5.00	Zero point correction in °C. and/or at °F -9.00 .. 9.00
Gradient correction of the temperature		
t.5L		
	0.00	No gradient correction
	-5.00 .. 5.00	Gradient correction in %



Formula

Zero point correction:

$$\text{Displayed value} = \text{measured value} - t.oF$$

Gradient correction °C:

$$\text{Display} = (\text{measured value} - t.oF) * (1 + t.5L / 100)$$

Gradient correction °F:

$$\text{Display} = (\text{measured value} - 32 \text{ °F} - t.oF) * (1 + t.5L / 100) + 32 \text{ °F}$$

Example calculation

- Zero point correction t.oF to 0.00
- Gradient correction t.5L to 0.00
- Display unit Unit to °C
- Display in ice water -0.2 °C
- Display in ice water setpoint t.oF = 0.0 °C



- Display in water bath 36.6 °C
- Display in water bath setpoint  $\Delta 5L = 37.0$  °C
- $\Delta \sigma F =$  display zero point correction – setpoint zero point
- $\Delta \sigma F = -0.2$  °C –  $0.0$  °C =  $-0.2$  °C
- $\Delta 5L = (\text{setpoint gradient correction} / (\text{display gradient correction} - \Delta \sigma F) - 1) * 100$
- $\Delta 5L = (37.0 \text{ °C} / (36.6 \text{ °C} - (-0.2)) - 1) * 100 = 0.54$

Outcome of an action



The changed value is saved and the **Configuration** menu is closed.

## NOTE

If the product is switched off without saving the configuration, the last save value is reproduced on the next start-up of the product.

## 7 Bases for measurement

### 7.1 Possible measuring errors

#### 7.1.1 Immersion depth

Liquids

Immerse to a depth of at least 20 mm and then stir. Otherwise, measuring errors can occur due to the heat transmission of the sensor tube if the immersion depth is too shallow.

Gases

Immerse as far as possible into the gas to be measured so that the measuring sensor is subjected to a heavy flow.

#### 7.1.2 Surface effects and poor heat transfer

Surface temperature

Special measuring sensors are required for this purpose. Surface characteristics, design of the measuring sensor, heat transfer and environmental temperature influence the measurement result.



#### NOTE

Thermally conductive paste between the measuring sensor and surface can also increase measurement accuracy in some cases.

#### 7.1.3 Cooling / evaporation

Air temperature

The measuring sensor should be dry; otherwise the temperature measurement is too low.

#### 7.1.4 Response time

Response time  $T_{90}$ 

An adequate wait time must be observed for the measuring process before reading the measured value. The response time  $T_{90}$  describes the time in which the displayed measured value reached 90% of the end value. See Technical data [► p. 24].

#### 7.1.5 Limit values

Temperature range



#### CAUTION

##### **Destruction of the measuring sensor!**

When conducting measurements in media with high or very low temperatures, there is a risk that the measuring sensor is not designed for such extremes.

– The limit values must be observed!

## 8 Maintenance

### 8.1 Operating and maintenance notices



#### NOTE

The product and temperature probe must be handled with care and used in accordance with the technical data. Do not throw or strike.



#### NOTE

If the product is stored at a temperature above 50 °C, or is not used for an extended period of time, the batteries must be removed. Leaks from the batteries are avoided as a result.

### 8.2 Battery

#### 8.2.1 Battery indicator

If the empty frame in the battery display blinks, the batteries are depleted and must be replaced. However, the device will still operate for a certain length of time.

If the *bAt* display text appears in the main display, the battery voltage is no longer adequate for operation of the product. Now the battery is fully depleted.

#### 8.2.2 Changing battery



#### DANGER

##### **Danger of explosion!**

Using damaged or unsuitable batteries can generate heat, which can cause the batteries to crack and possibly explode!

- Only use high-quality and suitable alkaline batteries!



#### CAUTION

##### **Damage!**

If the batteries have different charge levels, leaks and thus damage to the product can occur.

- Use new, high-quality batteries!
- Do not use different types of batteries!
- Remove depleted batteries and dispose of them at a suitable collection point!



#### NOTE

Unnecessary screwing places the water-tightness of the product, among other things, at risk and should be avoided.

**NOTE**

Read the following handling instructions before replacing batteries and follow them step by step. If disregarded, the product could be damaged or the protection from moisture could be diminished.

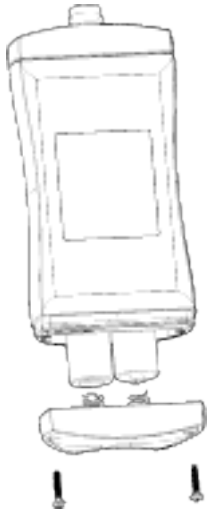
Description

Proceed as follows to replace the batteries.

Prerequisites

- The product is switched off.
- A suitable PH1 is available

Instruction



1. Unscrews the Phillips screws and remove the cover.
2. Carefully replace the two Mignon AA batteries. Ensure that the polarity is correct! It must be possible to insert the batteries in the correct position without using force.
3. The O-ring must be undamaged, clean and positioned at the intended depth. In order to facilitate assembly and avoid damage, a suitable grease can be applied.
4. Fit the cover on evenly. The O-ring must remain at the intended depth!
5. Tighten the Phillips screws.

Outcome of an action

The product is now ready for use again.

## 8.3 Calibration and adjustment service

### 8.3.1 Certificates

The certificates are categorised as ISO calibration certificates and DAkkS calibration certificates. The purpose of the calibration is to verify the precision of the measuring device by comparing it with a traceable reference.

**NOTE**

The ISO standard 9001 is applied for the calibration certificates. These certificates are an affordable alternative to the DAkkS calibration certificates and provide information of the traceable reference, a list of individual values and documentation.

**NOTE**

The DAkkS calibration is based on DIN EN ISO/17025, the accreditation basis recognised worldwide. These certificates offer high-quality calibration and consistently high quality. DAkkS calibration certificates can only be issued by accredited calibration laboratories which have demonstrated their expertise in accordance with DIN EN ISO/IEC 17025. The ISO calibration includes any necessary adjustment with the purpose of minimising a deviation of the measuring device.

DAkkS calibration certificates are accompanied with a list of individual measurements before and after the adjustment, documentation and, if applicable, graphic representation, calculation of the expanded measuring uncertainty and traceability to the national standard.

**NOTE**

Only the manufacturer can check the basic settings and make corrections if necessary.

## 9 Error and system messages

Display	Meaning	Possible causes	Remedy
----	No suitable measuring probe connected	Incorrect measuring probe	Connect a suitable measuring probe
	Measurement far outside of the measuring range	Measuring probe or product defect	Measurement leaves the permissible range Send in for repair
No display, unclear characters or no response when buttons are pressed	Battery depleted System error Product is defective	Battery depleted Error in the product Product is defective	Replace battery Send in for repair
<del>bAt</del>	Battery depleted	Battery depleted	Replace battery
<del>Err.1</del>	Measuring range exceeded	Measurement too high Incorrect measuring probe connected Measuring probe or product defect	The measurement is above the permissible range Check measuring probe Send in for repair
<del>Err.2</del>	Measuring range is undercut	Measurement too low Measuring probe or product defect	The measurement is below the permissible range Check measuring probe Send in for repair
<del>555 Err</del>	System error	Error in the product	Switch product on/off Replace batteries Send in for repair

## 10 Disposal



### NOTE

The device must not be disposed of with household waste. If the product is disposed of, please take it to a municipal collection point, where it will be transported to a disposal company in accordance with requirements of hazardous goods laws. Otherwise, return it to us, freight prepaid. We will then arrange for the proper and environmentally-friendly disposal. Please dispose of empty batteries at the collection points intended for this purpose.

# 11 Technical data

Measuring range temperature	-70.0 .. +250.0 °C (-94.0 .. +482.0 °F)	
Accuracy temperature	-20 .. +100 °C: $\pm 0.1$ K $\pm 1$ digit otherwise: $\pm 0.2$ % of measured value $\pm 2$ digits	
Response time T90 water (0.4 m/s)	approx. 3 s	
Measuring cycle	approx. 2 measurements per second	
Temperature connections	Permanently connected Pt1000 sensor (EN 60751)	
Display	3-line segment LCD, additional symbols, illuminated (adjustable white, permanent illumination)	
Additional functions	Min/max/hold, alarm (optical and acoustic)	
Compensation	Offset and gradient correction	
Housing	Break-proof ABS housing	
	Protection rating	IP65 / IP67
	Dimensions L*W*H [mm]	108 * 54 * 28 mm without kink protection
	Weight	150 g, incl. battery and sensor
Operating conditions	-20 to 50 °C; 0 to 95 % r.h. (temporarily 100 % r.h.)	
Storage temperature	-20 to 70 °C	
Current supply	2*AA battery (included in the scope of delivery)	
	Current requirement/ battery life	approx. 0.4 mA, approx. 2 mA with lighting Service life > 5000 hours with alkaline batteries (without backlighting)
	Battery indicator	4-stage battery status indicator, Replacement indicator for depleted batteries: "BAT"
Auto-power-OFF function	The device switches off automatically if this is activated	
Directives and standards	The devices conform to the following Directives of the Council for the harmonisation of legal regulations of the Member States: 2014/30/EU EMC Directive 2011/65/EU RoHS Applied harmonised standards: EN 61326-1:2013 Emission limits: Class B Immunity according to Table 2 Additional errors: < 0.5 % FS EN 50581:2012	



## 12 Service

### 12.1 Manufacturer

Contact

If you have any questions, please do not hesitate to contact us:

VOLTCRAFT

Distributed by

**Conrad Electronic SE**

Klaus-Conrad-Str. 1

92240 Hirschau, Germany

Tel.: +49 9604 40 87 87

Fax: +49 180 5 312110

[kundenservice@conrad.de](mailto:kundenservice@conrad.de)

WEEE reg. no. DE 28001718